

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

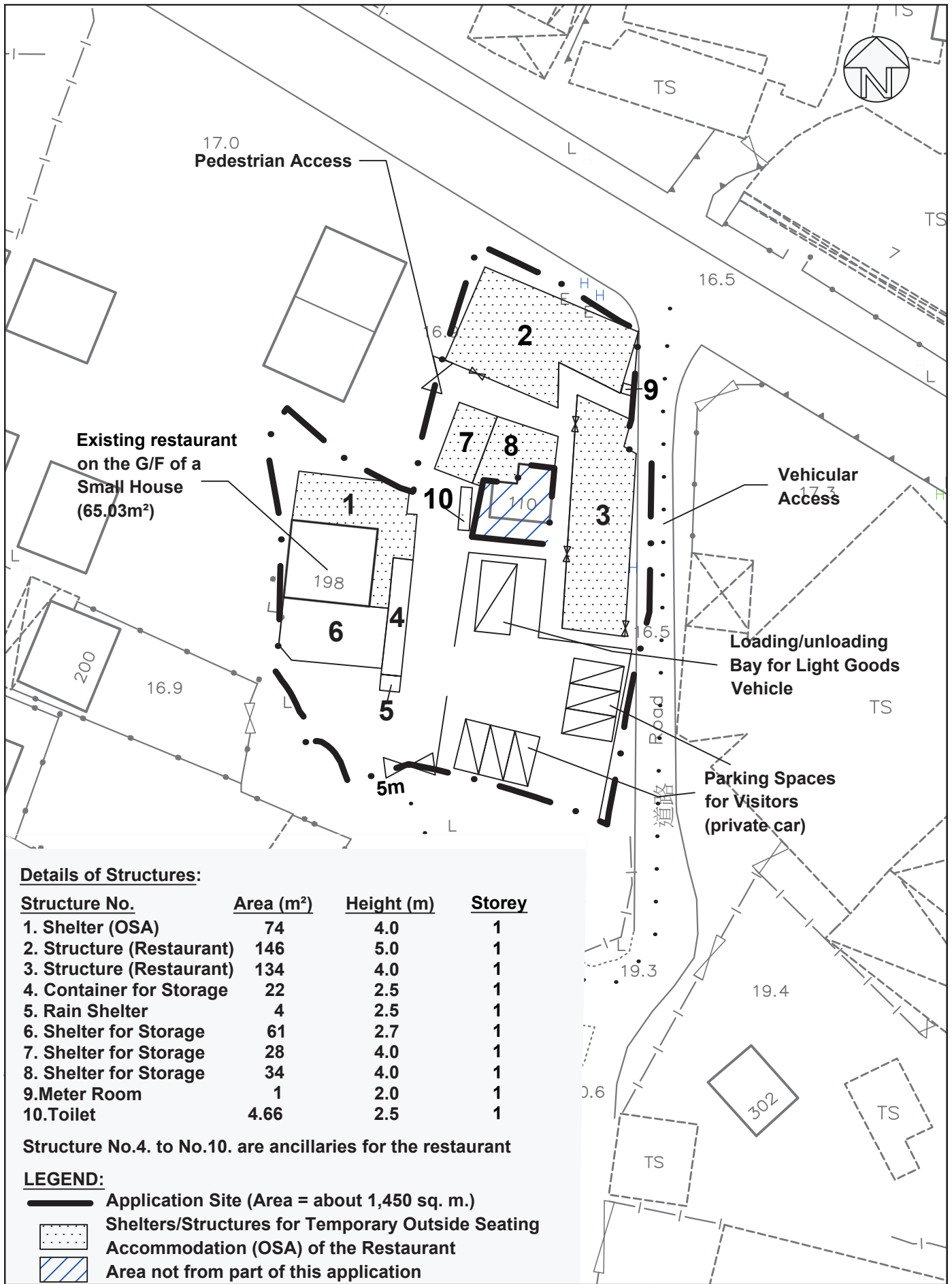
## **Momo Hei Ching CHOW/PLAND**

---

寄件者: Eva Ka Yan TAM/PLAND  
寄件日期: 2025年03月10日星期一 16:06  
收件者: tpbpd/PLAND  
副本: ttplanning1@gmail.com; Momo Hei Ching CHOW/PLAND  
主旨: Fw: 有關申請編號: TT\_681 提交進一步資料  
附件: 250310\_Fig5.pdf; form.pdf; 170830\_渠報告.pdf



**From:** [REDACTED]  
**Sent:** Monday, March 10, 2025 3:56 PM  
**To:** Eva Ka Yan TAM/PLAND <ekytam@pland.gov.hk>  
**Subject:** 有關申請編號: TT\_681 提交進一步資料



## Layout Plan

Various Lots in DD117,  
Tai Tong Shan Road, Tai Tong, Yuen Long, N.T.

## FIGURE 5

FOR IDENTIFICATION PURPOSE

Date: 10.3.2025

Scale: 1 : 500 (A4)

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Tai Tong Outline Zoning Plan No. S/YL-TT/20
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	"Village Type Development" ("V")
(f) Current use(s) 現時用途	Temporary Eating Place  (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

#### 4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 –

- is the sole "current land owner"<sup>#&</sup> (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).  
是唯一的「現行土地擁有人」<sup>#&</sup> (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- is one of the "current land owners"<sup>#&</sup> (please attach documentary proof of ownership).  
是其中一名「現行土地擁有人」<sup>#&</sup> (請夾附業權證明文件)。
- is not a "current land owner"<sup>#</sup>.  
並不是「現行土地擁有人」<sup>#</sup>。
- The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).  
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

#### 5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at ..... (DD/MM/YYYY), this application involves a total of ..... "current land owner(s)"<sup>#</sup>.  
根據土地註冊處截至 ..... 年 ..... 月 ..... 日的記錄，這宗申請共牽涉 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>。

(b) The applicant 申請人 –

- has obtained consent(s) of ..... "current land owner(s)"<sup>#</sup>.  
已取得 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" <sup>#</sup> obtained 取得「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

## Gist of Application 申請摘要

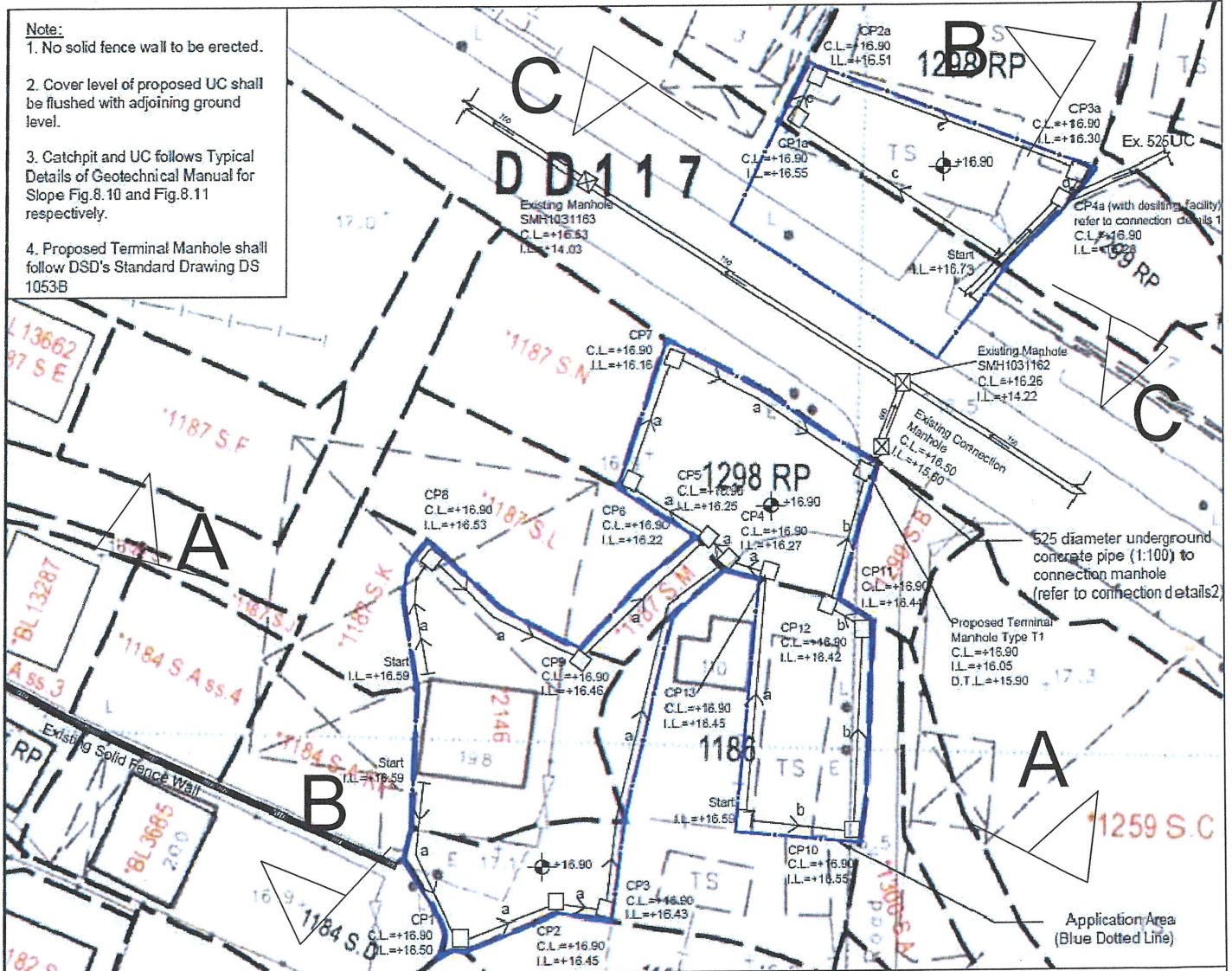
(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	Lots 1185, 1186(Part), 1187 S.M, 1187 S.L(Part), 1298RP(Part) and 2146 in DD117, Tai Tong Shan Road, Tai Tong, Yuen Long, New Territories
Site area 地盤面積	1,450 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 N/A sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Tai Tong Outline Zoning Plan No. S/YL-TT/20
Zoning 地帶	"Village Type Development" ("V")
Type of Application 申請類別	<input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 □ Year(s) 年 <u>3</u> □ Month(s) 月 _____  <input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 □ Year(s) 年 _____ □ Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Eating Place for a Period of 3 Years

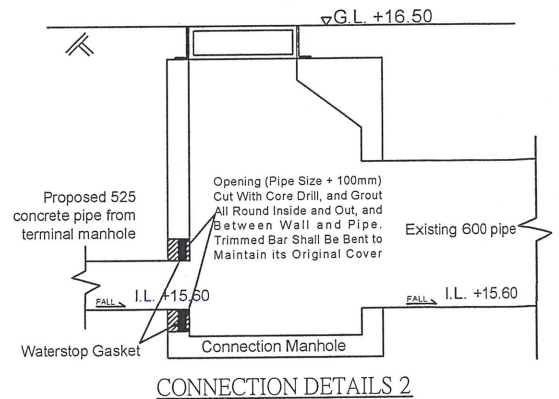
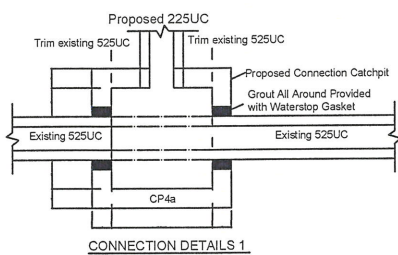


- Note:**
1. No solid fence wall to be erected.
  2. Cover level of proposed UC shall be flushed with adjoining ground level.
  3. Catchpit and UC follows Typical Details of Geotechnical Manual for Slope Fig.8.10 and Fig.8.11 respectively.
  4. Proposed Terminal Manhole shall follow DSD's Standard Drawing DS 1053B



**LEGEND**

- CP Proposed CatchPit
- TM Proposed Terminal Manhole Type T1
- Proposed
  - a: 525HR(1:150)
  - b: 300HR(1:150)
  - c: 225UC(1:100)
 with Cast Iron Cover
- ⊗ Existing Manhole
- (See) — Existing Underground Pipe



正宏工程顧問公司

CHING WAN ENGINEERING CONSULTANTS CO.

Project:

**Proposed Temporary Eating Place for a Period of 3 Years at Lots 1186(part), 1187S.M., 1298RP(part), 2146 in DD117 and adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, N.T.**

Title:

Drainage Proposal

Drawn by:

DM

Date:

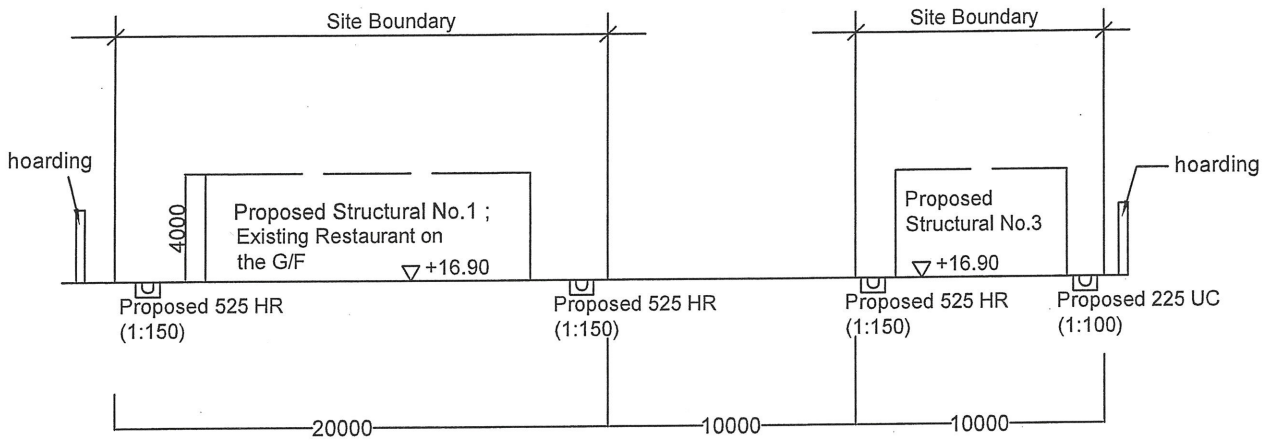
8 Mar 2017

Check by:

DM

Scale:

----



### Section A-A

**LEGEND**

- CP Proposed CatchPit
- TM Proposed Terminal Manhole Type T1
- Proposed 300UC(1:100)/450HR(1:150) with Cast Iron Cover
- Existing Manhole
- Existing Underground Pipe

**Note:**

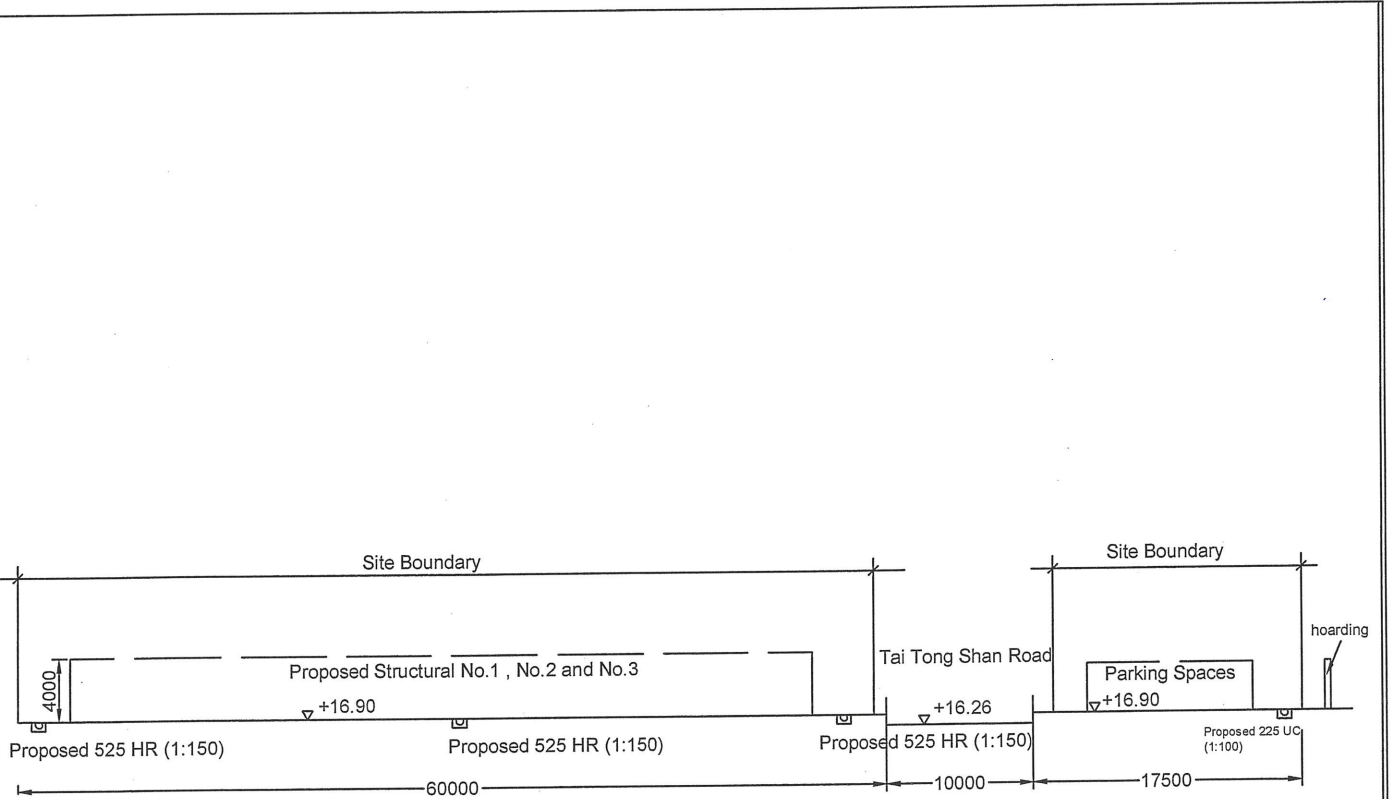
1. Cover level of proposed UC shall be flushed with adjoining ground level.
2. Catchpit and UC follows Typical Details of Geotechnical Manual for Slope Fig.8.10 and Fig.8.11 respectively.
3. Proposed Terminal Manhole shall follow DSD's Standard Drawing DS 1053B

正宏工程顧問公司

CHING WAN ENGINEERING CONSULTANTS CO.



Project  
**Proposed Temporary Eating Place for a Period of 3 Years at Lots 1184S.A.ss.4 (part), 1184S.A.RP(part), 1186(part), 1187S.F.(par), 1187S.J.~S.N., 1187RP(part), 1200RP(part), 1298RP(part), 2146 in DD117 and adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, N.T. (A/YL-TT/366)**

Title:		DD117-TT366
Drainage Proposal		
Drawn by:	DM	Date: 21 Feb 2016
Check by:	DM	Scale: -----



## Section B-B

**LEGEND**

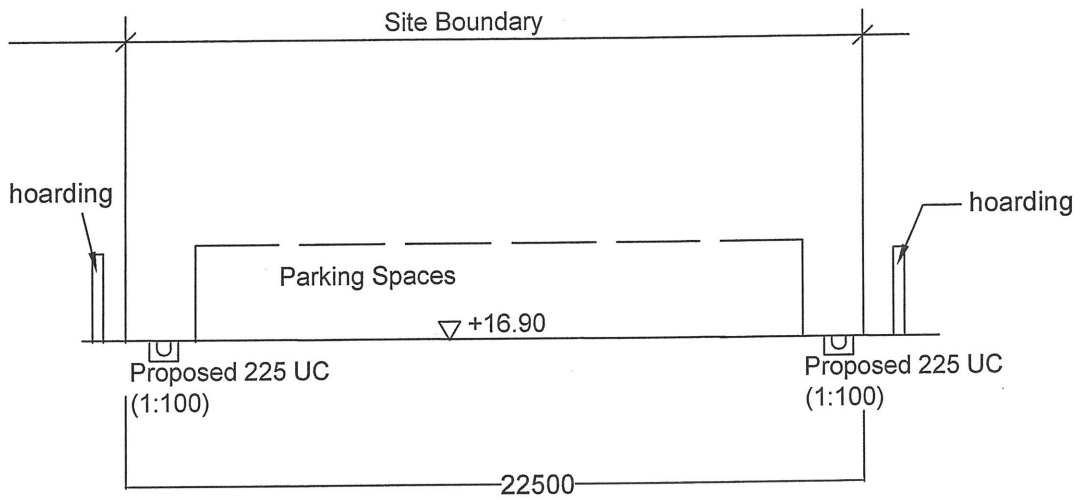
- CP Proposed CatchPit
- TM Proposed Terminal Manhole Type T1
-  Proposed 300UC(1:100)/  
450HR(1:150) with Cast  
Iron Cover
- Existing Manhole
-  Existing Underground Pipe

**Note:**

1. Cover level of proposed UC shall be flushed with adjoining ground level.
2. Catchpit and UC follows Typical Details of Geotechnical Manual for Slope Fig.8.10 and Fig.8.11 respectively.
3. Proposed Terminal Manhole shall follow DSD's Standard Drawing DS 1053B

<p style="font-size: 24px; font-weight: bold;">正宏工程顧問公司</p> <p>CHING WAN ENGINEERING CONSULTANTS CO.</p>	<p>Title:</p> <p style="text-align: center; font-size: 18px;">Drainage Proposal</p>	<p style="text-align: right; font-size: 18px;">DD117-TT366</p>
<p>Project:</p> <p style="font-weight: bold;">Proposed Temporary Eating Place for a Period of 3 Years at Lots 1184S.A.ss.4 (part), 1184S.A.RP(part), 1186(part), 1187S.F.(par), 1187S.J.~S.N., 1187RP(part), 1200RP(part), 1298RP(part), 2146 in DD117 and adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, N.T. (A/YL-TT/366)</p>	<p>Drawn by:</p> <p style="text-align: center; font-size: 18px;">DM</p>	<p>Date:</p> <p style="text-align: center; font-size: 18px;">21 Feb 2016</p>
	<p>Check by:</p> <p style="text-align: center; font-size: 18px;">DM</p>	<p>Scale:</p> <p style="text-align: center; font-size: 18px;">----</p>





### Section C-C

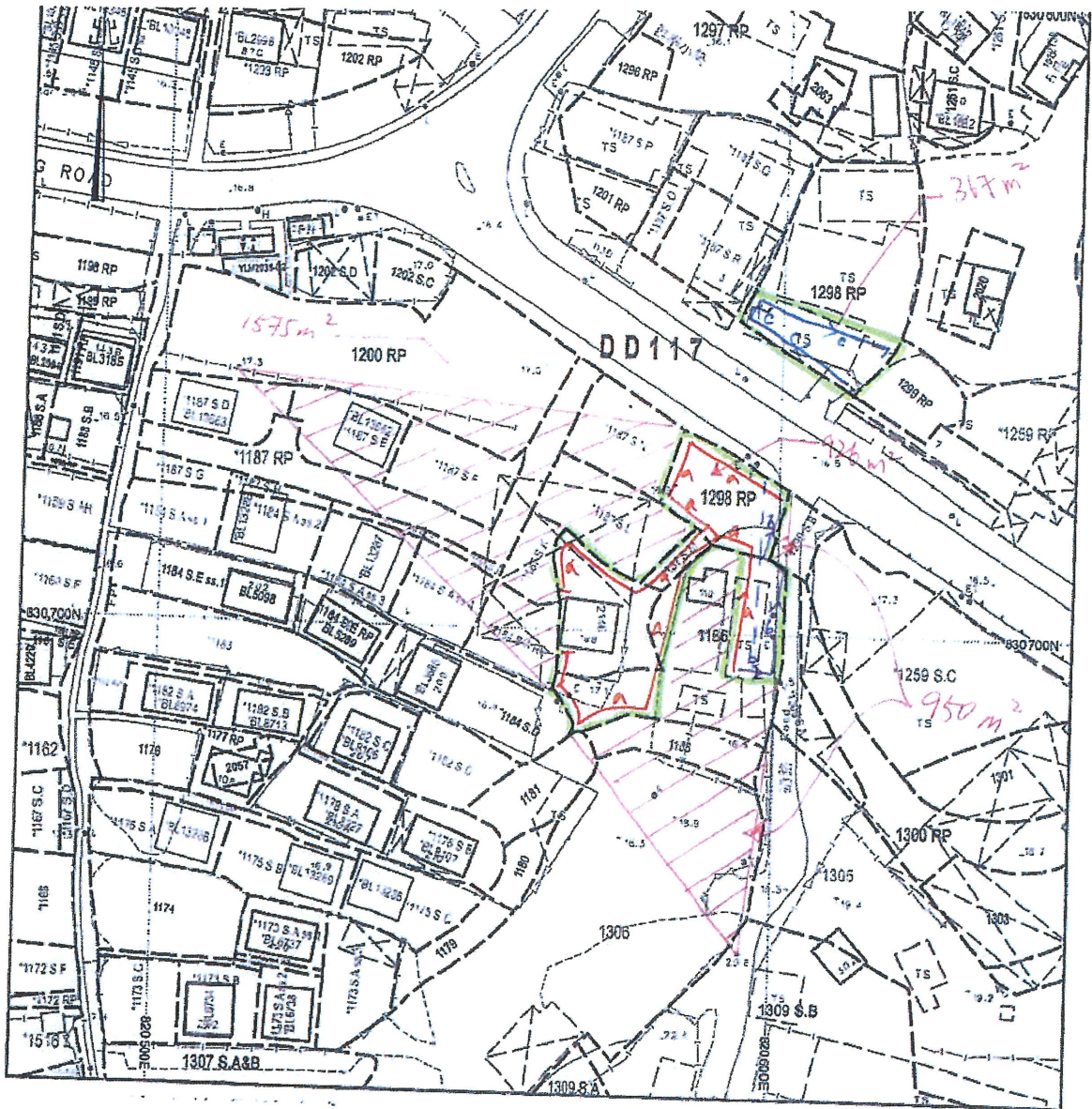
**LEGEND**

- CP Proposed CatchPit
- TM Proposed Terminal Manhole Type T1
- Proposed 300UC(1:100)/450HR(1:150) with Cast Iron Cover
- Existing Manhole
- Existing Underground Pipe

Note:

1. Cover level of proposed UC shall be flushed with adjoining ground level.
2. Catchpit and UC follows Typical Details of Geotechnical Manual for Slope Fig.8.10 and Fig.8.11 respectively.
3. Proposed Terminal Manhole shall follow DSD's Standard Drawing DS 1053B

<p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">正宏工程顧問公司</p> <p>CHING WAN ENGINEERING CONSULTANTS CO.</p>	<p>Title:</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Drainage Proposal</p>	<p style="text-align: right;">DD117-TT366</p>
<p>Project</p> <p><b>Proposed Temporary Eating Place for a Period of 3 Years at Lots 1184S.A.ss.4 (part), 1184S.A.RP(part), 1186(part), 1187S.F.(par), 1187S.J.~S.N., 1187RP(part), 1200RP(part), 1298RP(part), 2146 in DD117 and adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, N.T. (A/YL-TT/366)</b></p>	<p>Drawn by:</p> <p style="text-align: center;">DM</p>	<p>Date:</p> <p style="text-align: center;">21 Feb 2016</p>
	<p>Check by:</p> <p style="text-align: center;">DM</p>	<p>Scale:</p> <p style="text-align: center;">----</p>



- Drain a : Catchment Area =  $1575 + 950 = 2525 \text{ m}^2$   
 $Q = 0.278 C_i A$   
 $= 0.278 \times 0.95 \times 250 \times 2525 \times 10^{-6}$   
 $= 0.167 \text{ m}^3/\text{sec} = 10003 \text{ l/c/min}$   
 $\Rightarrow 125 \text{ HR (1:15)}$
- Drain b : Catchment Area =  $230 \text{ m}^2$   
 $Q = 0.278 C_i A$   
 $= 0.278 \times 0.95 \times 250 \times 230 \times 10^{-6}$   
 $= 0.0165 \text{ m}^3/\text{sec} = 970 \text{ l/c/min}$   
 $\Rightarrow 200 \text{ HR (1:15)}$
- Drain c : Catchment Area =  $367 \text{ m}^2$   
 $Q = 0.278 C_i A$   
 $= 0.278 \times 0.95 \times 250 \times 367 \times 10^{-6}$   
 $= 0.0242 \text{ m}^3/\text{sec} = 1454 \text{ l/c/min}$   
 $\Rightarrow 225 \text{ UC (1:00)}$



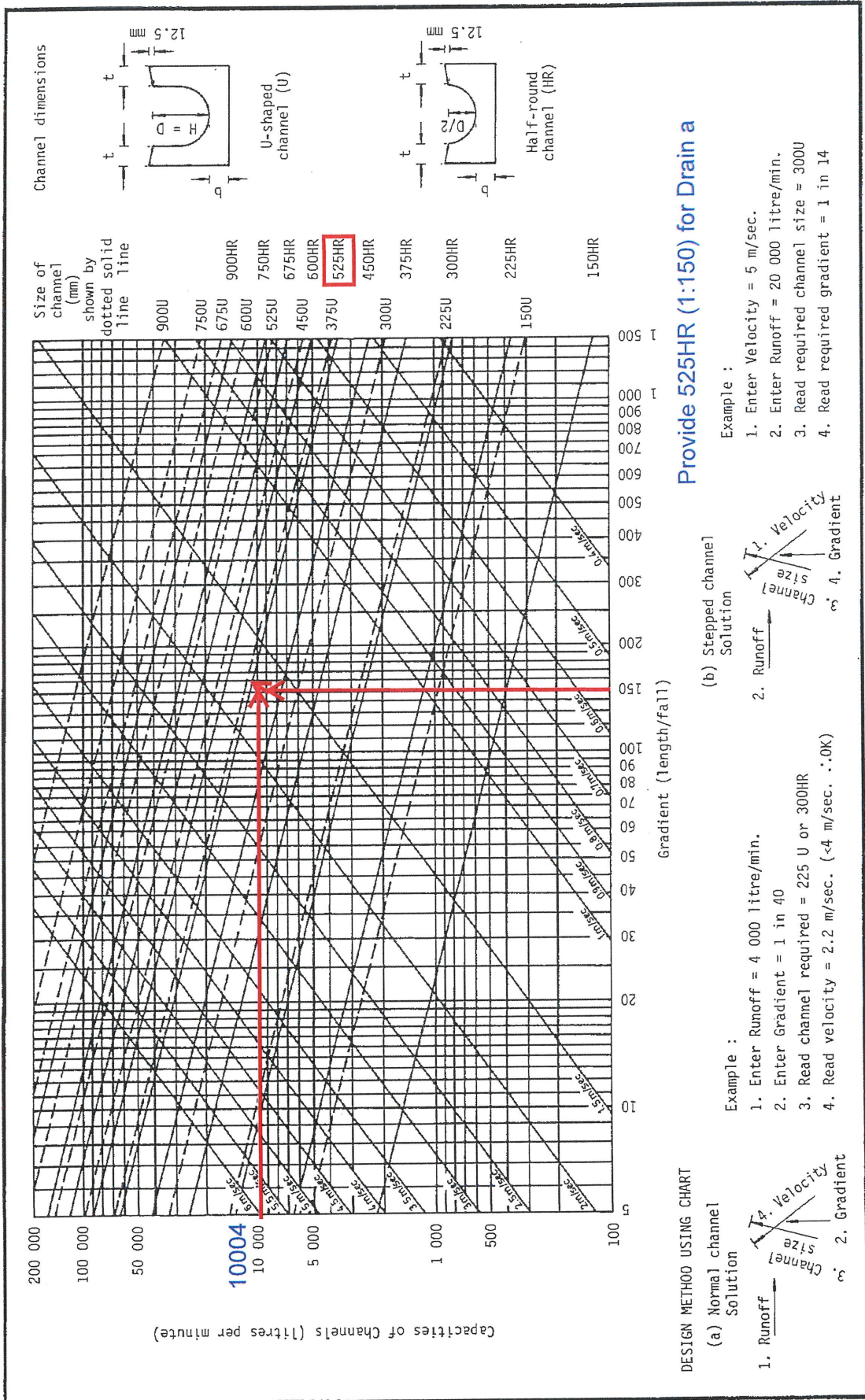


Figure 8.7 - Chart for the Rapid Design of Channels

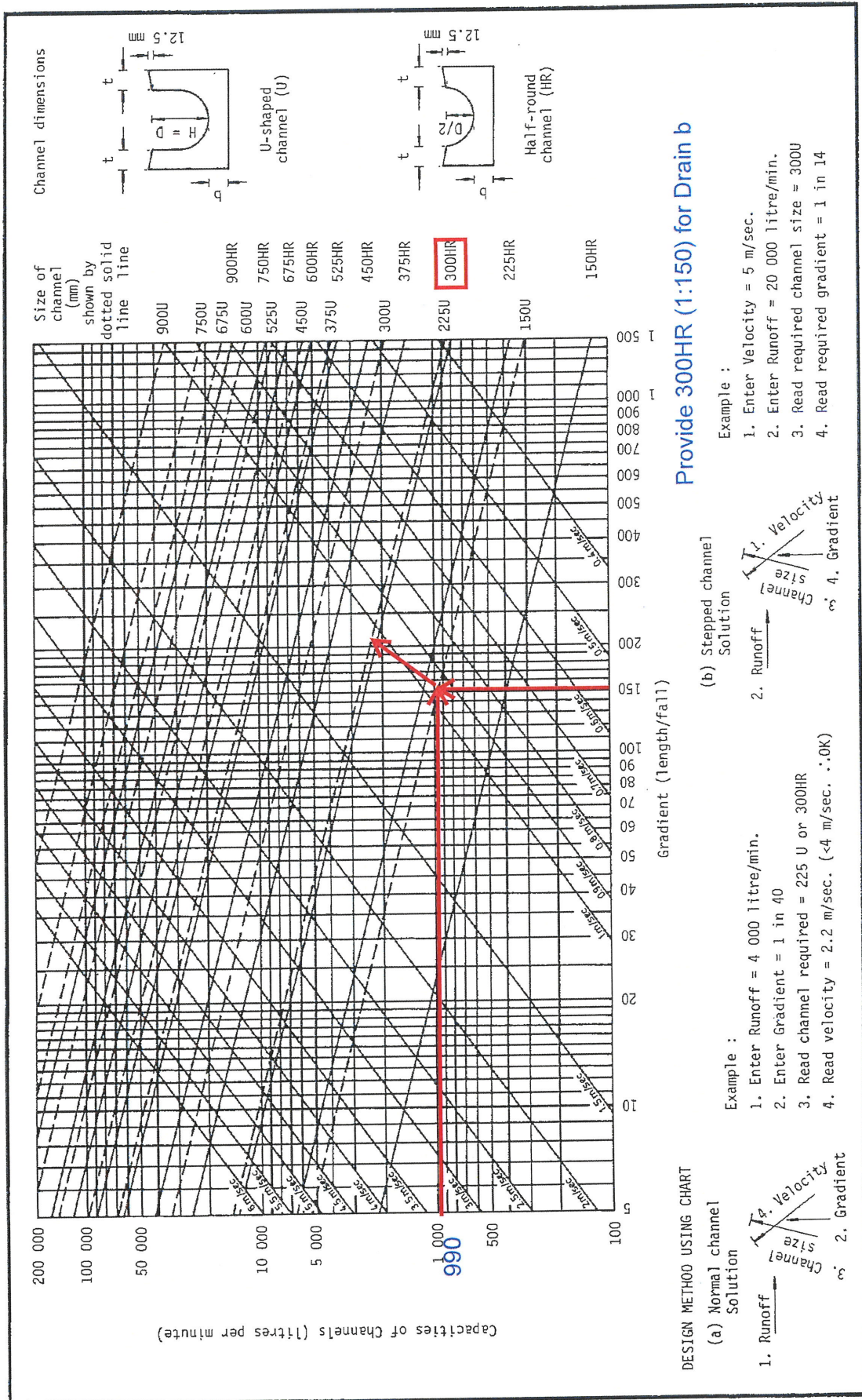


Figure 8.7 - Chart for the Rapid Design of Channels



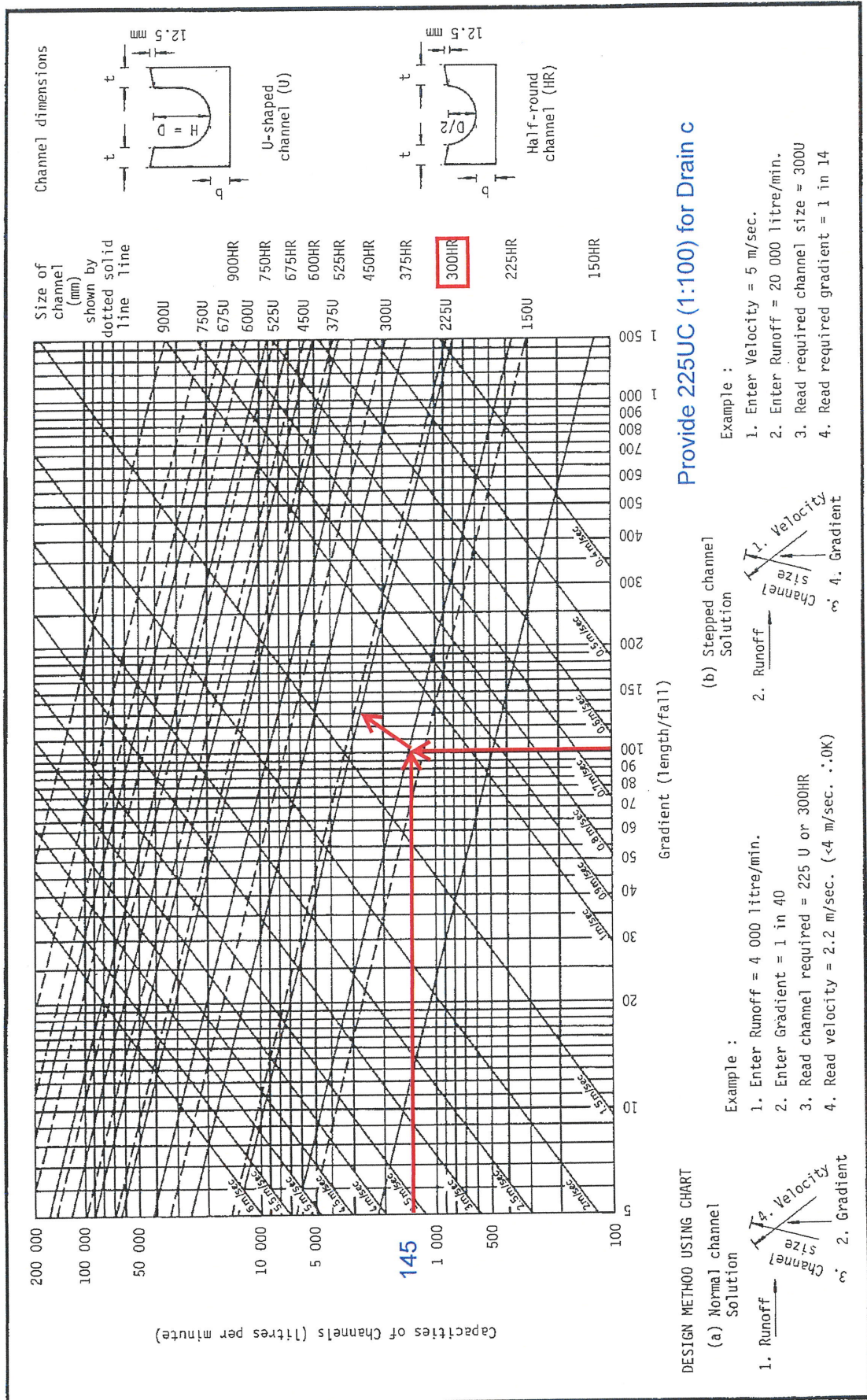
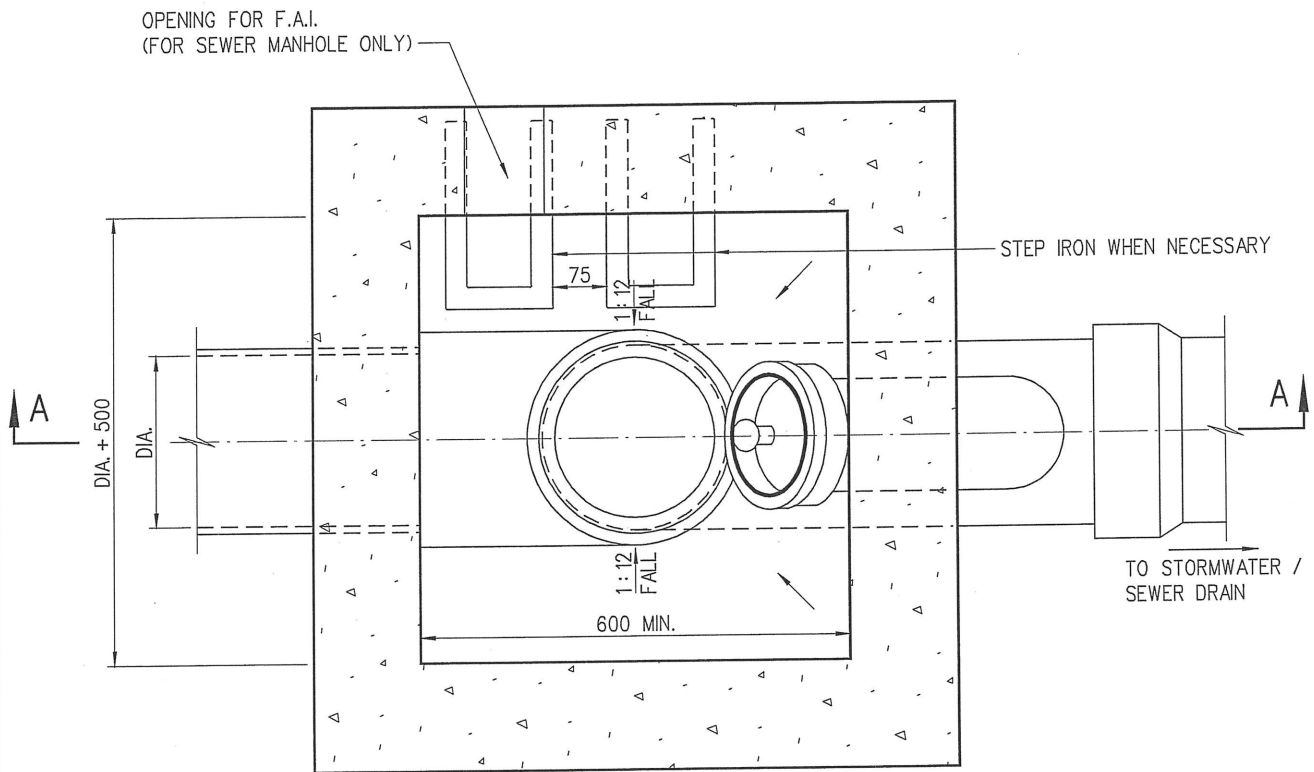


Figure 8.7 - Chart for the Rapid Design of Channels





### SECTIONAL PLAN

**NOTES:**

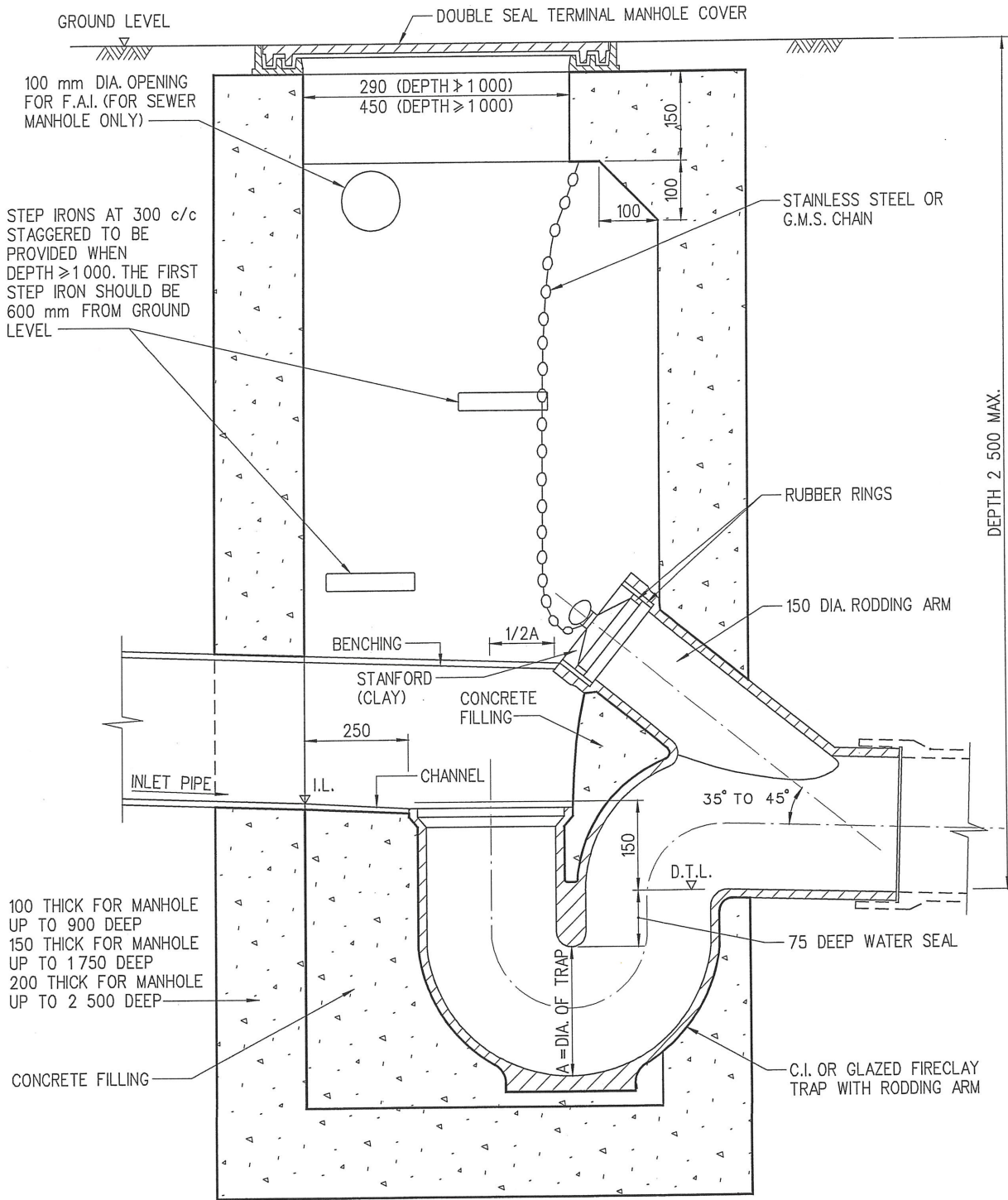
1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
2. CONCRETE IS TO BE GRADE 30/20.
3. PIPE DIAMETER OF PIPE TO BE LESS THAN OR EQUAL TO 450 mm.

B	REDRAWN BY CAD	ORIGINAL SIGNED	8.8.2001
A	GENERAL REVIEW	ORIGINAL SIGNED	2.2.2001
REV.	DESCRIPTION	SIGNATURE	DATE

**TERMINAL MANHOLE  
TYPE T1**

### DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

REFERENCE	DRAWING No.
SCALE	<b>DS 1053B</b> ( SHEET 1 OF 2 )
1:10	



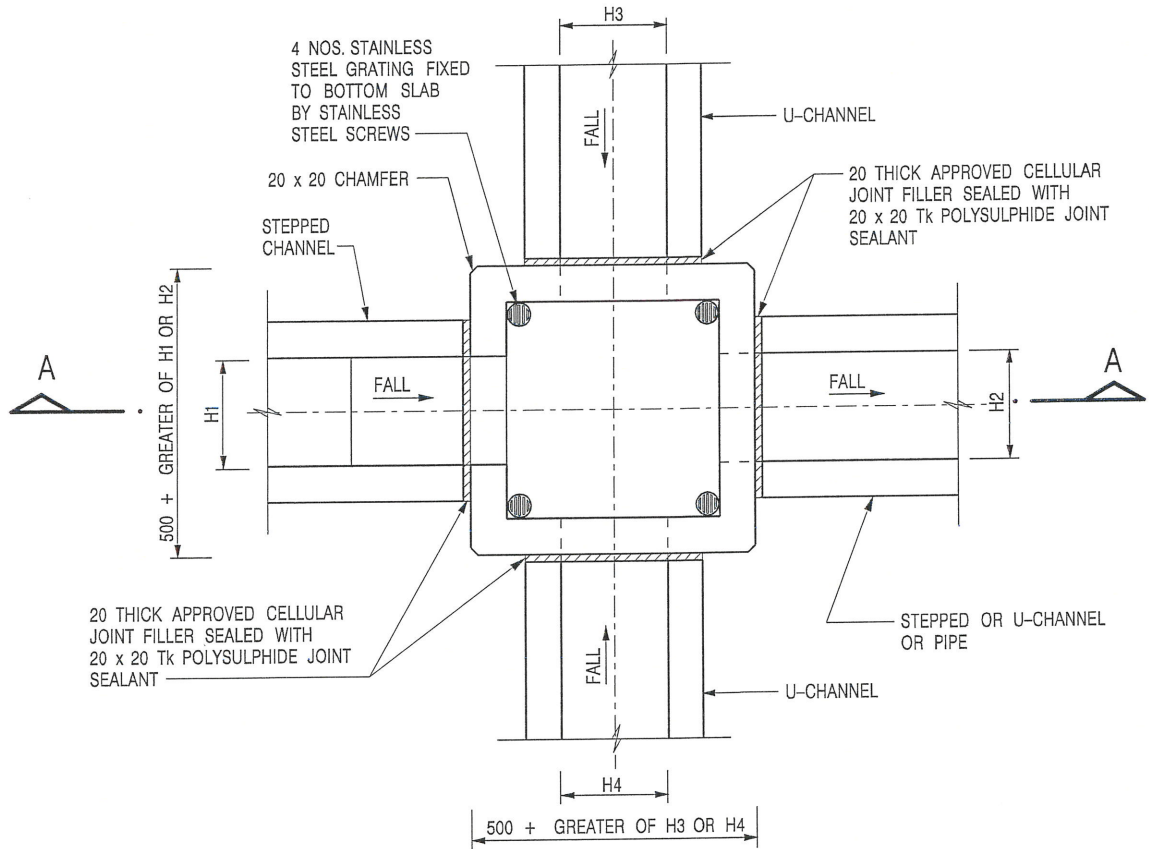
**SECTION A-A**

**TERMINAL MANHOLE  
TYPE T1**

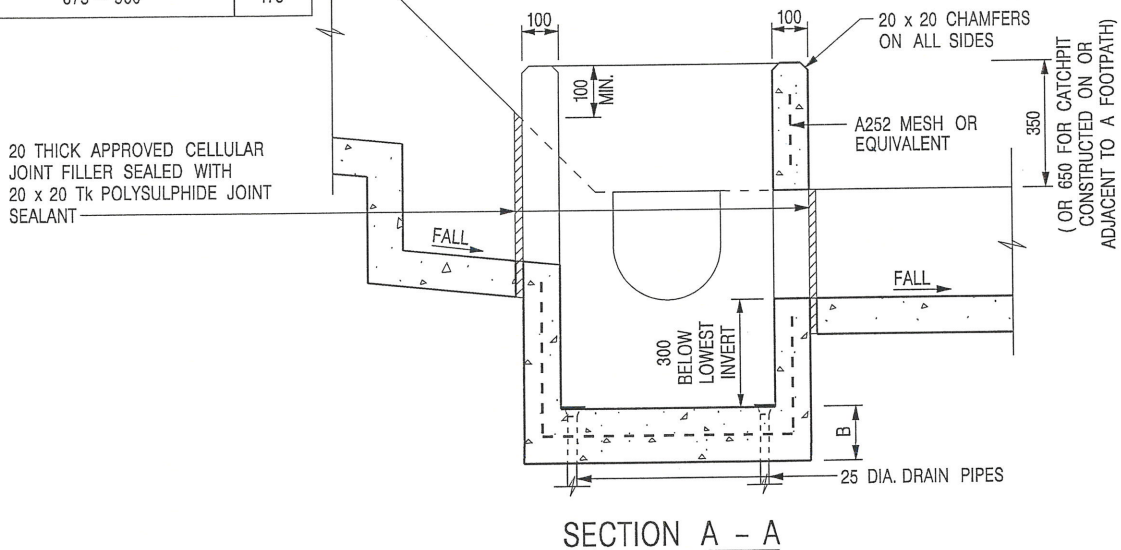
B	REDRAWN BY CAD	ORIGINAL SIGNED	8.8.2001
A	GENERAL REVIEW	ORIGINAL SIGNED	2.2.2001
REV.	DESCRIPTION	SIGNATURE	DATE

**DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT**

REFERENCE	DRAWING No.
SCALE	<b>DS 1053B</b> ( SHEET 2 OF 2 )
1 : 10	



NOMINAL SIZE (LARGEST OF H1, H2, H3 & H4)	B
300 - 600	150
675 - 900	175



**NOTES:**

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
2. REFER TO SHEET 2 FOR OTHER NOTES.

-	FORMER DRG. NO. C2406J.	Original Signed	03.2015
REF.	REVISION	SIGNATURE	DATE

**CATCHPIT WITH TRAP**  
(SHEET 1 OF 2)

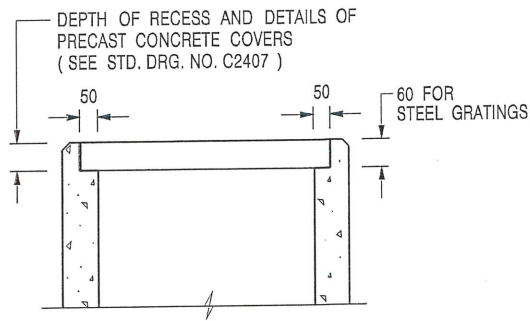


**CIVIL ENGINEERING AND  
DEVELOPMENT DEPARTMENT**

SCALE 1 : 20

DATE JAN 1991

DRAWING NO.  
**C2406 /1**



ALTERNATIVE TOP SECTION  
FOR PRECAST CONCRETE COVERS / GRATINGS

NOTES:

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
2. ALL CONCRETE SHALL BE GRADE 20 /20.
3. CONCRETE SURFACE FINISH SHALL BE CLASS U2 OR F2 AS APPROPRIATE.
4. FOR DETAILS OF JOINT, REFER TO STD. DRG. NO. C2413.
5. CONCRETE TO BE COLOURED AS SPECIFIED.
6. UNLESS REQUESTED BY THE MAINTENANCE PARTY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER, CATCHPIT WITH TRAP IS NORMALLY NOT PREFERRED DUE TO PONDING PROBLEM.
7. UPON THE REQUEST FROM MAINTENANCE PARTY, DRAIN PIPES AT CATCHPIT BASE CAN BE USED BUT THIS IS FOR CATCHPITS LOCATED AT SLOPE TOE ONLY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
8. FOR CATCHPITS CONSTRUCTED ON OR ADJACENT TO A FOOTPATH, STEEL GRATINGS (SEE DETAIL 'A' ON STD. DRG. NO. C2405 ) OR CONCRETE COVERS (SEE STD. DRG. NO. C2407 ) SHALL BE PROVIDED AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
9. IF INSTRUCTED BY THE ENGINEER, HANDRAILING (SEE DETAIL 'G' ON STD. DRG. NO. C2405; EXCEPT ON THE UPSLOPE SIDE ) IN LIEU OF STEEL GRATINGS OR CONCRETE COVERS CAN BE ACCEPTED AS AN ALTERNATIVE SAFETY MEASURE FOR CATCHPITS NOT ON A FOOTPATH NOR ADJACENT TO IT. TOP OF THE HANDRAILING SHALL BE 1 000 mm MIN. MEASURED FROM THE ADJACENT GROUND LEVEL.
10. MINIMUM INTERNAL CATCHPIT WIDTH SHALL BE 1 000 mm FOR CATCHPITS WITH A HEIGHT EXCEEDING 1 000 mm MEASURED FROM THE INVERT LEVEL TO THE ADJACENT GROUND LEVEL. AND, STEP IRONS (SEE DSD STD. DRG. NO. DS1043 ) AT 300 c/c STAGGERED SHALL BE PROVIDED. THICKNESS OF CATCHPIT WALL FOR INSTALLATION OF STEP IRONS SHALL BE INCREASED TO 150 mm.
11. FOR RETROFITTING AN EXISTING CATCHPIT WITH STEEL GRATING, SEE DETAIL 'F' ON STD. DRG. NO. C2405.
12. SUBJECT TO THE APPROVAL OF THE ENGINEER, OTHER MATERIALS CAN ALSO BE USED AS COVERS / GRATINGS.

-	FORMER DRG. NO. C2406J.	Original Signed	03.2015
REF.	REVISION	SIGNATURE	DATE

CATCHPIT WITH TRAP  
(SHEET 2 OF 2)



**CIVIL ENGINEERING AND  
DEVELOPMENT DEPARTMENT**

SCALE 1 : 20

DATE JAN 1991

DRAWING NO.  
C2406 /2



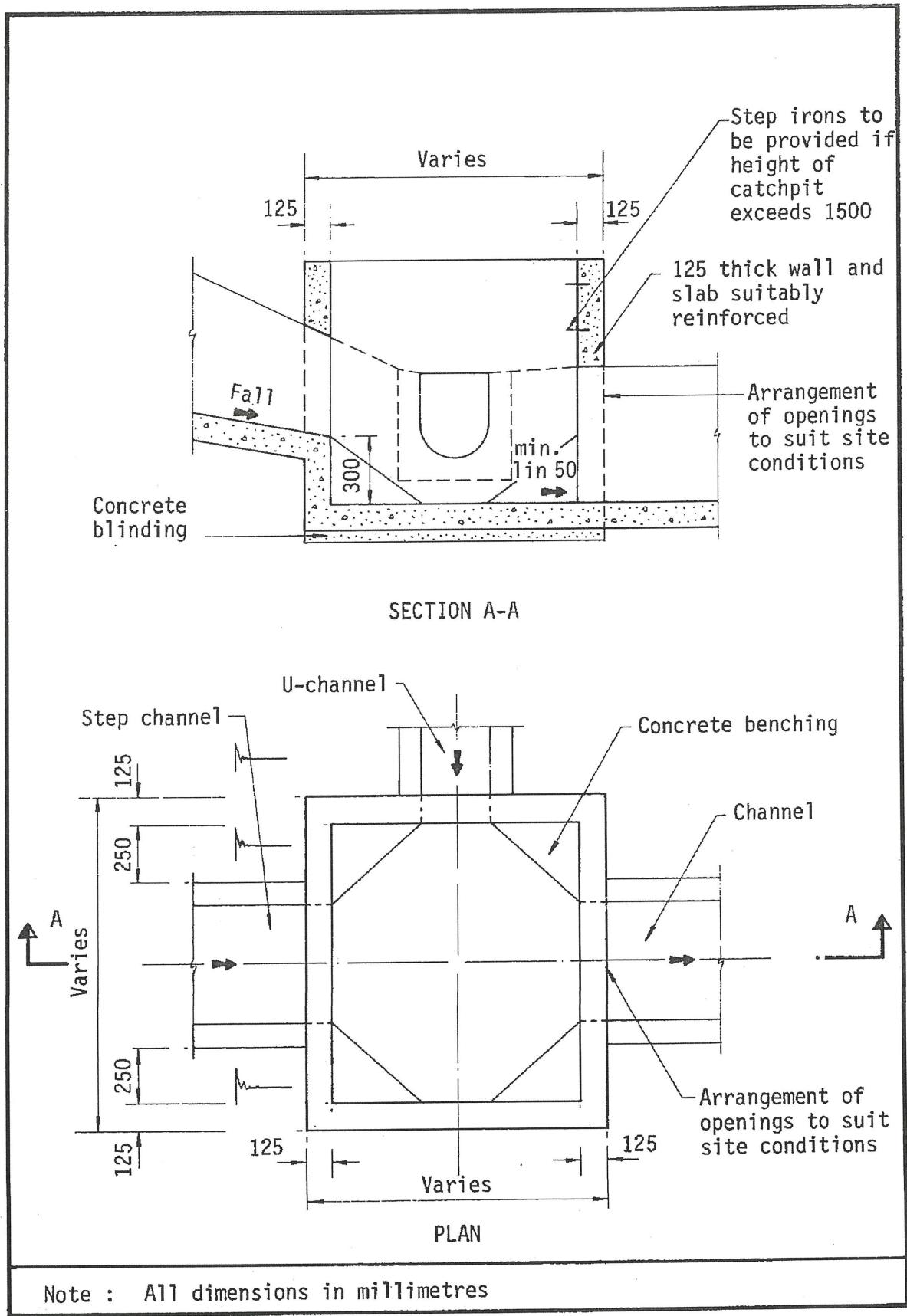


Figure 8.10 - Typical Details of Catchpits